




Emergency Health Communication Board

Неотложная медицинская помощь



## СИМПТОМЫ

## Symptoms

<p>stomach ache</p>  <p>БОЛИТ ЖИВОТ</p>	<p>nausea</p>  <p>ТОШНОТА</p>	<p>diarrhoea</p>  <p>диарея</p>	<p>constipation</p>  <p>запор</p>	<p>continuous crying</p>  <p>бесконечный плач</p>	<p>eat object</p>  <p>проглоченный предмет</p>
<p>headache</p>  <p>головная боль</p>	<p>sore throat</p>  <p>боль в горле</p>	<p>cough</p>  <p>кашель</p>	<p>cold</p>  <p>простуда</p>	<p>trip</p>  <p>сподкнуться</p>	<p>swallow poison</p>  <p>проглотить отраву</p>
<p>temperature</p>  <p>температура</p>	<p>toothache</p>  <p>зубная боль</p>	<p>earache</p>  <p>боль в ухе</p>	<p>short of breath</p>  <p>отдышка</p>	<p>rash</p>  <p>высыпания</p>	<p>sting</p>  <p>укус насекомого</p>
<p>sleep too much</p>  <p>СЛИШКОМ МНОГО СПИТ</p>	<p>sleep too little</p>  <p>мало спит</p>	<p>sick</p>  <p>больной</p>	<p>don't want food</p>  <p>не хочу еды</p>	<p>spots</p>  <p>прыщи</p>	<p>itch</p>  <p>чесаться</p>

## Мед история

## Medical History

heart problems



проблемы с  
сердцем

asthma



астма

breathing problems



проблемы с  
дыханием

kidney problems



проблемы с  
почками

epilepsy



эпилепсия

## Лекарства сейчас

## Current Medicines

for epilepsy



для эпилепсии

antibiotics



антибиотики

inhaler



ингалятор

cough medicine



лекарство от  
кашля

for temperature



от температуры

## Аллергия

## Allergies

medicine



лекарство

insect sting



укус насекомого

pollen



пыль

gluten



глютен

dairy food



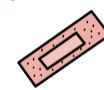
молочная еда

fur



мех и шерсть

plaster



лейкопластырь

## COVID

## Covid

no vaccination



нет вакцинации

1st dose



1-я доза

2nd dose



2-я доза

3rd dose



3-я доза



Health Passport

Медицинская карта



# Health Passport



Name:

ФИО:



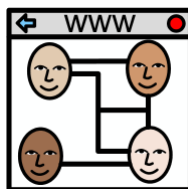
Date of Birth:

Дата рождения:



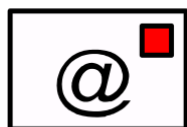
Phone:

Телефон:



Social Media:

Соц.сети:



Email:

Электронная  
почта:



Other Contacts:

Прочие  
контакты:



Travelled with:

Приехал вместе с:





# Symptoms

## СИМПТОМИ

stomach  
ache



БОЛИТ ЖИВОТ

nausea



ТОШНОТА

diarrhoea



диарея

constipation



запор

urine pain



боль  
мочеиспускания

bleeding



кровотечение

foot ulcer



язва стопы

numb foot



онемела  
нога

cough



кашель

cold



простуда

sore throat



боль в горле

temperature



температура

headache



головная  
боль

toothache



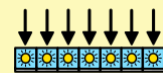
зубная боль

earache



боль в ухе

every day



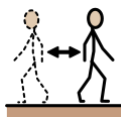
каждый день

depressed



депрессивный

restless



неспокойный

can't sleep

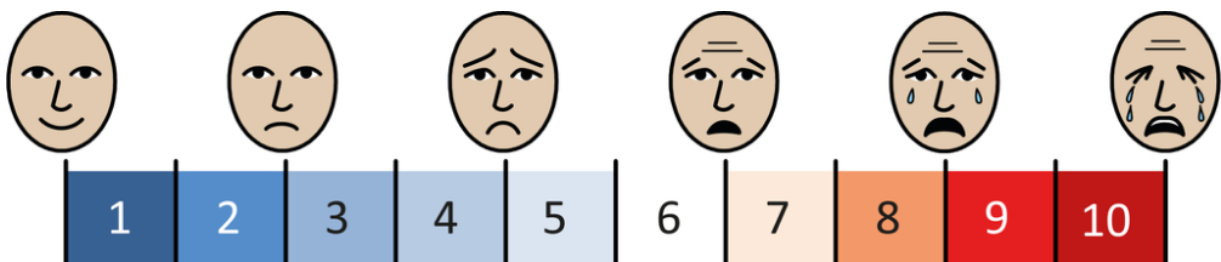


не могу  
спать

some days



несколько  
дней





## My Medical History

### Моя история болезни

heart problem



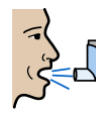
проблема с  
сердцем

diabetes



сахарный  
диабет

asthma



астма

breath problems



проблемы с  
дыханием

kidney problem



проблема с  
почками

stroke



инсульт

epilepsy



эпилепсия

other



другое



## My Medication

### Мое лекарство

tablets



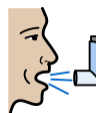
таблетки

insulin



инсулин

inhaler



ингалятор

other



другое





# My Allergies

## Мои аллергии

medicine



медикаменты

insect sting



укус насекомых

pollen



пыль

gluten



глютен

dairy food



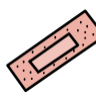
молочная еда

fur



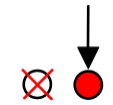
шерсть

plaster

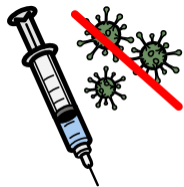


леycopластырь

other



другое



# Covid Vaccination

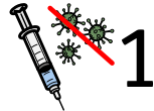
## Covid вакцинация

No Vaccine



Без вакцины

1st Dose



1-я доза

2nd Dose



2-я доза

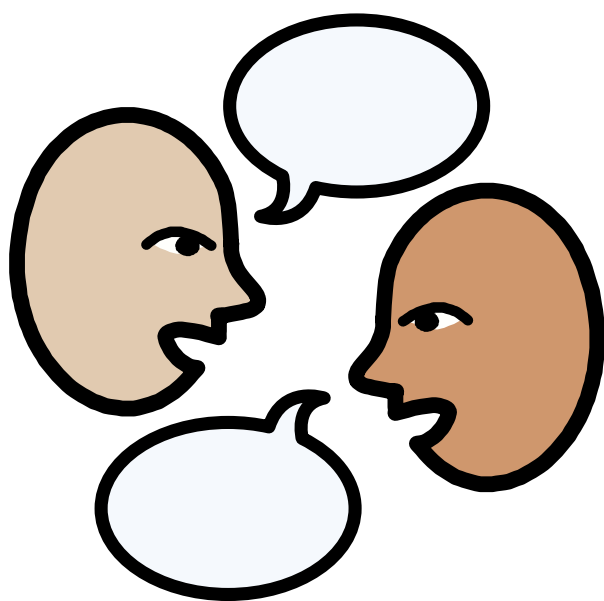
3rd Dose



3-я доза







Quick Talk

Быстрый разговор



# Quick talk

I



я

yes



да

no



нет

I don't know



Не знаю

you



ты

hello



Здравствуйте

want



хочу

where



где

look



смотри

please



пожалуйста

like



нравится

what



что

stop



Стоп

thank you



Спасибо

go



иди

when



когда

bad



плохо

great



хорошо

come



прийти

who



кто

sorry



извините

more



больше

show me



Покажи мне

help



помощь

thirsty



хочу пить

hungry



голодный

ill



больной

tired

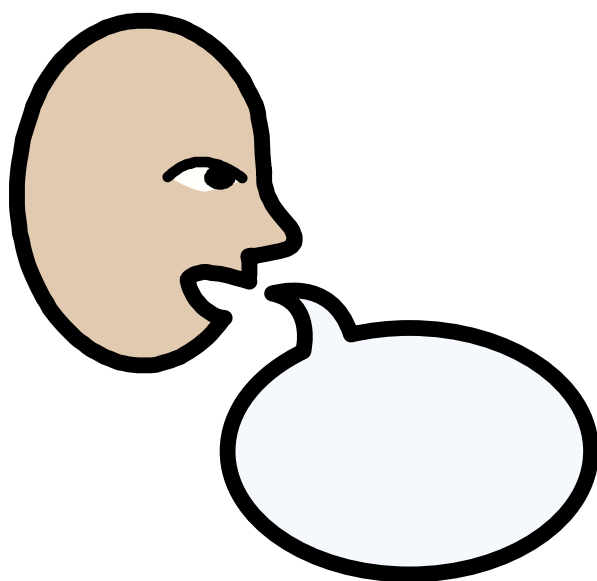


устал

Russian translation with thanks to Lucy Varnava  
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

# Quick talk

<p>phone charger</p>  <p>зарядка для телефона</p>	<p>phone credit</p>  <p>кредит на телефон</p>	<p>web</p>  <p>веб</p>	<p>money</p>  <p>деньги</p>
<p>feel</p>  <p>я чувствую</p>	<p>scared</p>  <p>испуганный</p>	<p>shocked</p>  <p>ШОК</p>	<p>angry</p>  <p>сердитый</p>
<p>tired</p>  <p>устал</p>	<p>worried</p>  <p>взволнованный</p>	<p>confused</p>  <p>смущенный</p>	<p>embarrassed</p>  <p>стыдящийся</p>
<p>depressed</p>  <p>депрессивный</p>	<p>lonely</p>  <p>одинокий</p>	<p>sad</p>  <p>печальный</p>	<p>grateful</p>  <p>признательный</p>
<p>help</p>  <p>ПОМОЩЬ</p>	<p>no English</p>  <p>не понимаю английский</p>	<p>doctor</p>  <p>ДОКТОР</p>	<p>hospital</p>  <p>лікарні</p>
<p>dentist</p>  <p>стоматолог</p>	<p>no money</p>  <p>нет денег</p>	<p>no job</p>  <p>нет работы</p>	<p>refugee</p>  <p>беженец</p>
<p>miss home</p>  <p>скучаю по дому</p>	<p>cold</p>  <p>ХОЛОДНИЙ</p>	<p>hot</p>  <p>горячий</p>	<p>danger</p>  <p>опасность</p>



Tell My Story - Child

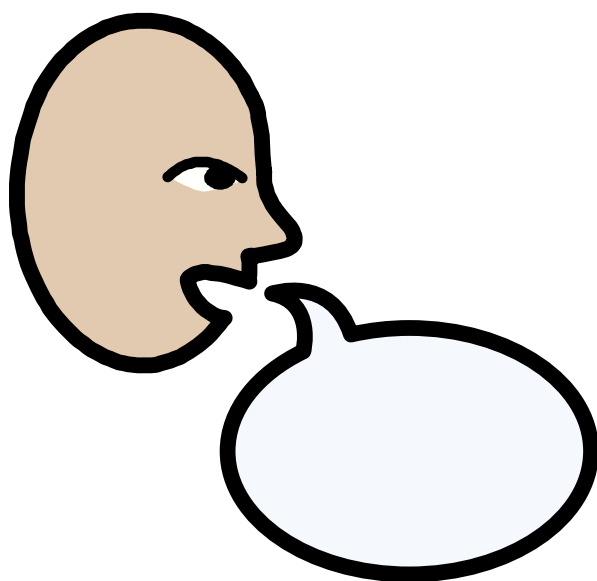
Моя история - Ребёнок



# Tell my story - Child

<p>I live</p>  <p>я живу</p>	<p>city</p>  <p>город</p>	<p>town</p>  <p>небольшой город</p>	<p>village</p>  <p>деревня</p>	<p>countryside</p>  <p>загород</p>	
<p>raid</p>  <p>рейд</p>	<p>tank</p>  <p>танк</p>	<p>army</p>  <p>армия</p>	<p>soldiers</p>  <p>солдаты</p>	<p>shot</p>  <p>выстрел</p>	<p>hungry</p>  <p>ГОЛОДНЫЙ</p>
<p>ruins</p>  <p>руины</p>	<p>air raid</p>  <p>авианалет</p>	<p>cellar</p>  <p>подвал</p>	<p>evacuate</p>  <p>эвакуировался</p>	<p>escape</p>  <p>убежать</p>	<p>thirsty</p>  <p>хочу пить</p>
<p>father</p>  <p>отец</p>	<p>mother</p>  <p>мать</p>	<p>brother</p>  <p>брат</p>	<p>sister</p>  <p>сестра</p>	<p>grandfather</p>  <p>дедушка</p>	<p>grandmother</p>  <p>бабушка</p>
<p>friend</p>  <p>друг</p>	<p>friend</p>  <p>друг</p>	<p>class mates</p>  <p>одноклассники</p>	<p>children</p>  <p>дети</p>	<p>people</p>  <p>Люди</p>	<p>family</p>  <p>семья</p>
<p>many</p>  <p>МНОГО</p>	<p>few</p>  <p>мало</p>	<p>injured</p>  <p>раненый</p>	<p>dead</p>  <p>мертвый</p>	<p>fear</p>  <p>страх</p>	<p>calm</p>  <p>СПОКОЙНЫЙ</p>
<p>say goodbye</p>  <p>попрощайся</p>	<p>depart</p>  <p>ОТОЙДИ</p>	<p>remained</p>  <p>остался</p>	<p>enrolled</p>  <p>зачислен</p>	<p>angry</p>  <p>сердитый</p>	<p>homesick</p>  <p>скучаю по дому</p>
<p>walk</p>  <p>ХОДИТЬ</p>	<p>car</p>  <p>автомобиль</p>	<p>train</p>  <p>поезд</p>	<p>coach</p>  <p>автобус</p>	<p>minibus</p>  <p>микроавтобус</p>	<p>don't know</p>  <p>не знаю</p>

Russian translation with thanks to Lucy Varnava  
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources



Tell My Story - Adult

Моя история - Взрослый



# Tell my story - Adult

<p>I live</p> <p>я живу</p>	<p>city</p> <p>большой город</p>	<p>town</p> <p>небольшой город</p>	<p>village</p> <p>деревня</p>	<p>countryside</p> <p>загород</p>	
<p>raid</p> <p>raid</p>	<p>tank</p> <p>танк</p>	<p>army</p> <p>армия</p>	<p>soldiers</p> <p>солдаты</p>	<p>shot</p> <p>выстрел</p>	<p>hungry</p> <p>голодный</p>
<p>ruins</p> <p>руины</p>	<p>air raid</p> <p>авианалет</p>	<p>cellar</p> <p>подвал</p>	<p>evacuate</p> <p>эвакуируюсь</p>	<p>escape</p> <p>спасаться</p>	<p>thirsty</p> <p>хочу пить</p>
<p>husband</p> <p>муж</p>	<p>wife</p> <p>жена</p>	<p>family</p> <p>семья</p>	<p>daughter</p> <p>дочка</p>	<p>son</p> <p>сын</p>	<p>evacuee</p> <p>эвакуированный</p>
<p>brother</p> <p>брат</p>	<p>sister</p> <p>сестра</p>	<p>my father</p> <p>мой отец</p>	<p>my mother</p> <p>моя мама</p>	<p>men</p> <p>мужчины</p>	<p>women</p> <p>женщины</p>
<p>children</p> <p>дети</p>	<p>old people</p> <p>пожилые люди</p>	<p>friend</p> <p>друг</p>	<p>friend</p> <p>друг</p>	<p>fear</p> <p>страх</p>	<p>calm</p> <p>спокойный</p>
<p>walk</p> <p>ходить</p>	<p>car</p> <p>автомобиль</p>	<p>train</p> <p>поезд</p>	<p>coach</p> <p>автобус</p>	<p>minibus</p> <p>микроавтобус</p>	
<p>say goodbye</p> <p>попрощайся</p>	<p>remained</p> <p>остался</p>	<p>enrolled</p> <p>зачислен</p>	<p>ill</p> <p>больной</p>	<p>injured</p> <p>ранен</p>	<p>dead</p> <p>мертвый</p>

Russian translation with thanks to Lucy Varnava  
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources



First days at new home Communication Board

Первый день в новом доме





# First days at new home Communication Board

Name



Имя

bathroom



ванная комната

hug



обнять

sleep



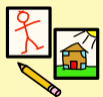
спать

snack



перекусить

draw



рисовать

play



играть

cook



ГОТОВИТЬ

read a book



читать книгу

go out



ВЫЙТИ

watch TV



смотреть  
телевизор

playstation



игровая приставка

Lego



Лего

listen to music



слушать музыку

playground



детская площадка

taste good



ВКУСНО

taste bad



НЕ ВКУСНО

don't understand



не понимаю

afraid



боится

sad



грустный

feel bad



плохо себя  
чувствую

happy



счастливый

tired



устал

cold



ХОЛОДНЫЙ

hot



горячий

Russian translation with thanks to Lucy Varnava  
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

# Quick talk

I



я

yes



да

no



нет

I don't know



Не знаю

you



ты

hello



Здравствуйте

want



хочу

where



где

look



смотри

please



пожалуйста

like



люблю

what



что

stop



Стоп

thank you



Спасибо

go



иди

when



когда

bad



плохо

great



хорошо

come



прийти

who



кто

sorry



извините

more



больше

show me



Покажи мне

help



помощь

thirsty



хочу пить

hungry



голодный

ill

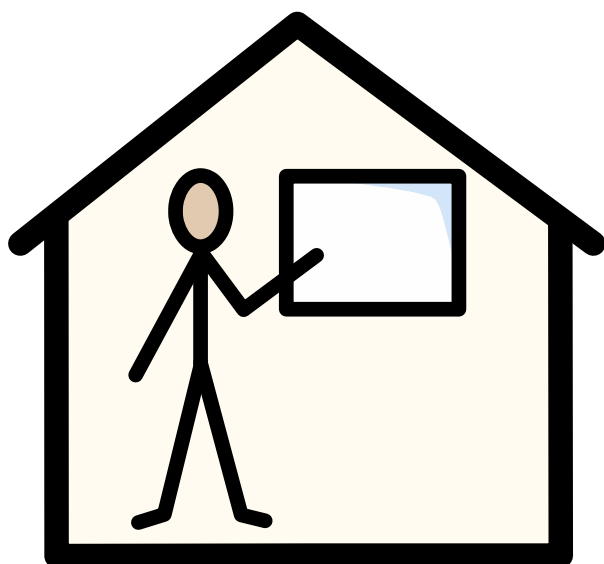


больной

tired



устал



First days at new school Communication Board

Первый день в школе



# First days at School Communication Board

Name



Имя

toilet



туалет

thirsty



хочу пить

hungry



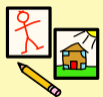
голодный

snack



перекусить

draw



рисовать

play alone



играть одному

play



играть

read a book



читать книгу

go out



выйти

collage



коллаж

puzzle



головоломка

Lego



Лего

plasticine



пластилин

toy cars



игрушечная  
машинка

doll



кукла

teddy



мишка

don't understand



не понимаю

afraid



боится

sad



грустный

feel bad



плохо себя  
чувствую

happy



счастливый

tired



устал

cold



холодный

hot



горячий

Russian translation with thanks to Lucy Varnava  
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

# Quick talk

I



я

yes



да

no



нет

I don't know



Не знаю

you



ты

hello



Здравствуйте

want



хочу

where



где

look



смотри

please



пожалуйста

like



люблю

what



что

stop



Стоп

thank you



Спасибо

go



иди

when



когда

bad



плохо

great



хорошо

come



прийти

who



кто

sorry



извините

I am lost



я потерялся

show me



Покажи мне

help



помощь

thirsty



хочу пить

hungry



голодный

ill

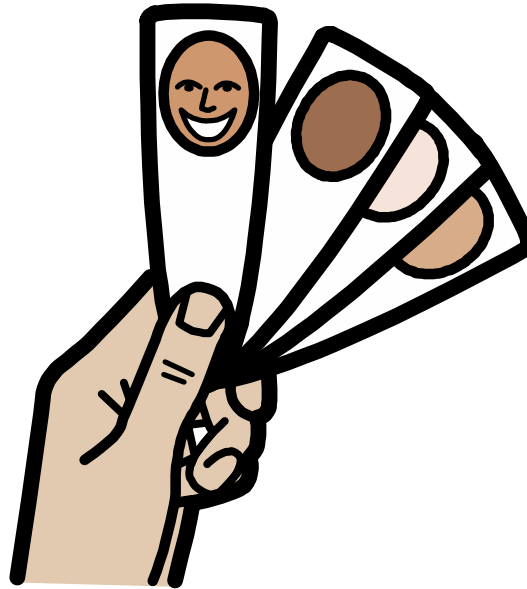


больной

more



больше



Teacher Fans

Учительский веер



toilet



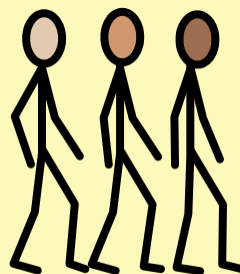
туалет

wash  
hands



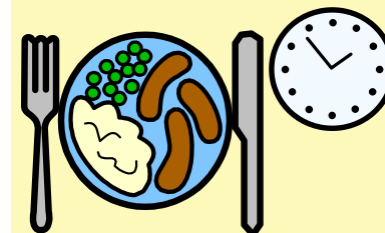
мыть руки

line up



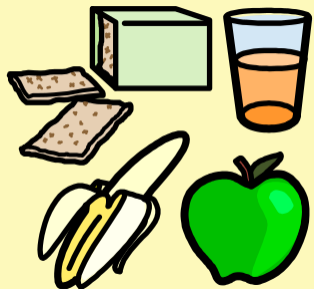
встать в  
очередь

dinner  
time



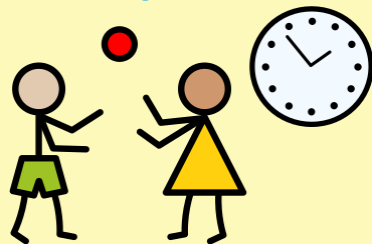
ужин

snack



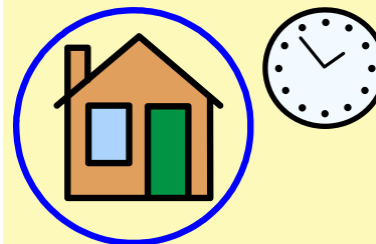
перекусить

play time



время  
игры

home time



пора идти  
домой

music



музыка



draw



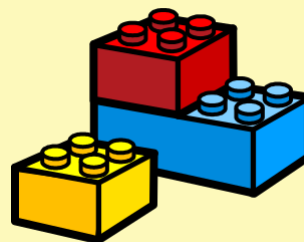
рисовать

read a book



читать книгу

Lego



Лего

puzzle



головоломка

PE



физкультура

circle time



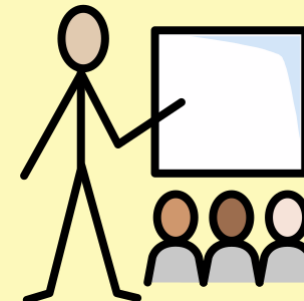
групповые  
занятия

playground

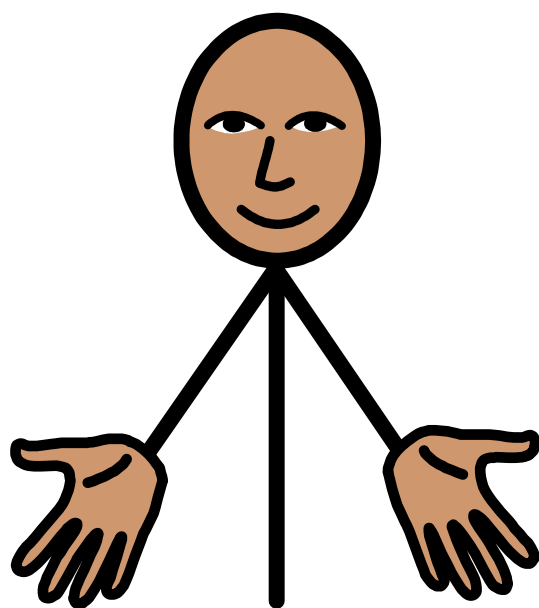


детская  
площадка

lessons



уроки



I Need - Child

Мне нужно - Ребёнок

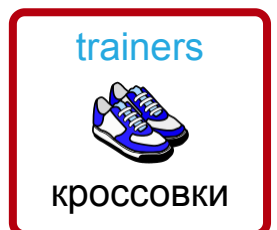
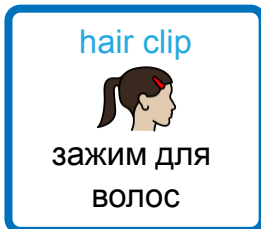


# I need - Child



Name:

Имя:



Russian translation with thanks to Lucy Varnava  
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

# I need

Food



еда

Water



Вода

Gluten free



без глютена

Dairy free



продукты без  
молока

Vegetarian



вегетарианец

Vegan



веган

no nuts



без орехов

Sleep



спать

blanket



одеяло

pillow



подушка

teddy



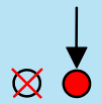
Мишка

lamp



лампа

Other



Другой

make a call



звонить

charge



заряд

credit



кредит

money



Деньги

web



веб

pen



ручка

paper



бумага

tissues



салфетки

toys



игрушки

puzzle



головоломка

coloured pencils



цветные карандаши

book



книга

teddy



Мишка

sweets



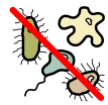
сладости

bandage



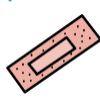
бинт

disinfect



дезинфицировать

plaster



лейкопластырь

eye drops

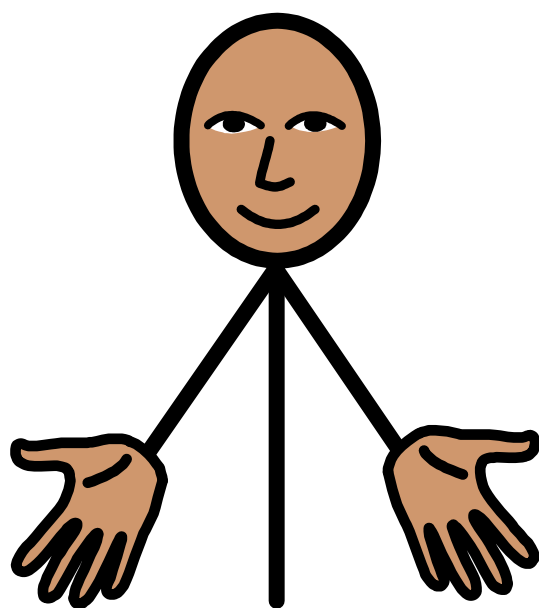


капли для глаз

paracetamol



парацетамол



I Need - Adult

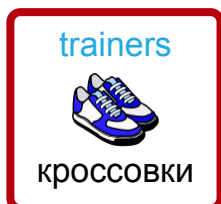
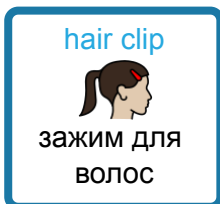
Мне нужно - Взрослый



# I need - Adult



Name:  
Имя:



Russian translation with thanks to Lucy Varnava  
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

# I need

<b>Food</b>  еда	<b>Water</b>  Вода	<b>Gluten free</b>  безглютеновый	<b>Dairy free</b>  немолочные продукты	<b>Vegetarian</b>  вегетарианец	<b>Vegan</b>  веган
<b>Sleep</b>  спать	<b>blanket</b>  одеяло	<b>pillow</b>  подушка			
<b>washing</b>  стирка	<b>bowl</b>  миска	<b>powder</b>  порошок	<b>pegs</b>  прищепки	<b>clothes horse</b>  сушилка	
<b>Sew</b>  ШИТЬ	<b>scissors</b>  ножницы	<b>needle</b>  игла	<b>button</b>  пуговица		
<b>Fix</b>  исправлять	<b>glue</b>  клей	<b>tape</b>  скотч	<b>pliers</b>  плоскогубцы	<b>screwdriver</b>  отвертка	
<b>Other</b>  другой	<b>tissues</b>  салфетки	<b>notes</b>  заметки	<b>charge</b>  заряд	<b>phone credit</b>  кредит на телефон	<b>web</b>  веб
<b>money</b>  деньги	<b>pen</b>  ручка	<b>paper</b>  бумага	<b>bandage</b>  бинт	<b>disinfect</b>  дезинфицировать	<b>plaster</b>  лейкопластырь
<b>eye drops</b>  капли для глаз	<b>paracetamol</b>  парацетамол		<b>Church</b>  церковь	<b>phone</b>  телефон	<b>Consulate</b>  Консульство